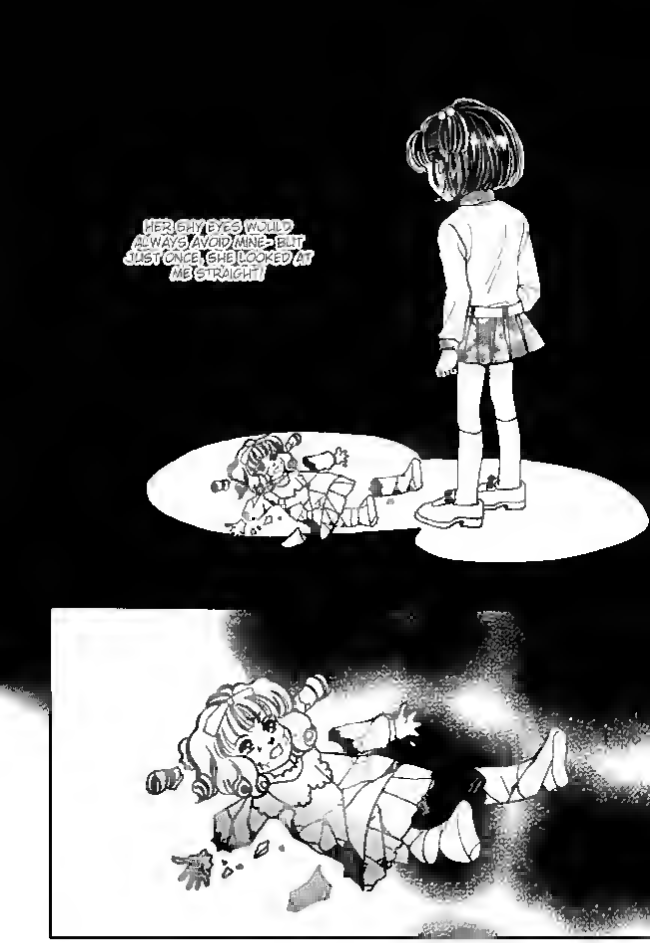
큐티보이

Cutie Boy

황미리

4


HER SHY EYES WOULD ALWAYS AVOID MINE... BUT JUST ONCE, SHE LOOKED AT ME STRAIGHT!

YAH! YOU ROUND FACE! WHY ARE YOU CARRYING SUCH A SMELLY OLD THING?!
IT.. IT WAS ALREADY CRACKED EVEN WITHOUT ME. IT WOULD HAVE BEEN BROKEN SOON!
I'LL BE NICE, ROUND FACE! I'LL BUY YOU A BETTER CERAMIC DOLL! A NEW AND UNBREAKABLE ONE!
DON'T WANT A NEW ONE!
YOU BLOCKHEAD! NEW IS ALWAYS BETTER!

I'D RATHER A DOLL MADE BY MY GRANDFATHER THAN A NEW ONE!
YOU ARE MEAN ... YOU ARE REALLY A BAD BOY!
I... DON'T LIKE SOMEONE LIKE YOU MOST!

HAN AH... WOULDN'T EASILY SAY SOMETHING LIKE THAT TO ONE'S FACE. THAT'S WHY...
THE WEIGHT OF HER WORDS MADE ME AFRAID.
THAT TIME... I REMEMBERED THAT...

...I WAS THE ONLY ONE IN THE ENTIRE SANHA GRADE SCHOOL...
WHO HAN AH! SAID THAT SHE HATED...!

IF YOU DON'T WANT TO FALL, HOLD ON TIGHT!
THOUGH . SHE DOESN'T LOOK LIKE SHE HAS THE COURAGE TO JUMP FROM A MOTORCYCLE...
SNERK
BU—ANG
WHAT SHOULD I DO? IF I GO LIKE THIS I MIGHT BE IN A BIG TROUBLE! WHAT SHOULD I DO?

!
STOP! THIS IS AN ELECTRIC SHOCK DEVICE!
MY BOYFRIEND BOUGHT IT IN CASE SOMETHING LIKE THIS HAPPENS! IF YOU DON'T WANT TO BE A ROASTED DUCK STOP!
ARE YOU CRAZY! SUCH A BLATANT LIE!

EXPERIENCE WITH YOUR BODY WHETHER I'M LYING OR NOT!
PAHT
VIBRATE
UWAAAAAAAK!
BRAKES
MUFFFF

WHY? WHAT HAPPENED?
BRAKES
TAKE IT OUT! SHE TRIED TO ELECTROCUTE ME!
ELECTRO-CUTE
THIS
IS HER CELLPHONE IT'S ON VIBRATE

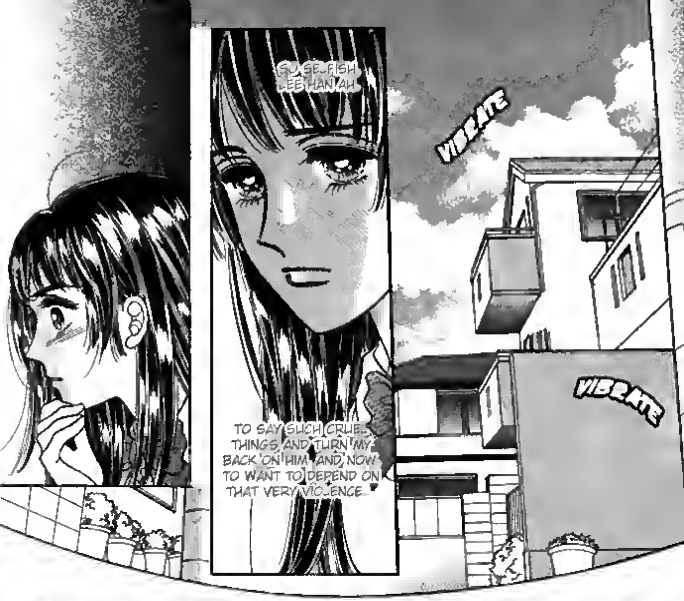
AH-F***! SHE'S NOT HERE. MAYBE SHE DIDN'T COME THIS WAY.
THIS CLEVER FOX PLAYED ME WITH A CELL-PHONE?

YOU ARE SUCH AN IDIOT. TO BE FOOLED BY THAT?
BUT IT FELT REAL WHEN IT VIBRATED ON MY SIDE.

WE'LL HAVE TO SEARCH WIDELY WITH MORE BOYS. WE HAVE TO GET HER BEFORE CAPTAIN KNOWS ABOUT THIS. WHAT A MESS.

THIS IS OUR AREA. SHE CAN'T REALLY GO ANYWHERE.
LET'S HAVE BOYS WATCH THE STREETS IN CASE SHE TRIES TO ESCAPE IN A CAB.

BREATHES HARD
YO! I'M CHUL-HOON FROM CHUNG SAN HIGHSCHOOL!
CHUNG SAN...?!
CHUNG SAN IS ALMOST AS NOTORIOUS AS GWANG JIN THEIR CAPTAIN IS ALSO QUITE INFAMOUS!
I HEARD HE'S A NUT CASE
THE SCHOOL WHICH CLASHES OFTEN WITH GWANG JIN?!
OH NO! HAVING THE GWANG JIN CAPTAIN AS A BOYFRIEND, IT CAUSED THIS!
I SHOULD CALL HIM TO PICK ME UP


SUSE-FISH LEE HAN-AH
TO SAY SUCH CRUEL THINGS AND TURN MY BACK ON HIM AND NOW TO WANT TO DEPEND ON THAT VERY VIOLENCE.
VIBRATE
VIBRATE

IT KEEPS RINGING... WHAT SHOULD I DO?
ANSWER IT!

WHAT? WHO'S THIS?

.....!
ISN'T THIS HAN AH'S CELL PHONE?
HMM, WHOEVER IT WAS THAT'S A BAD ANSWER. I CALLED HER SAVED NUMBER, IT WOULDN'T ALL OF A SUDDEN CHANGE...
BEEP
YOU GOT THE WRONG NUMBER!

NOTE: NORTH OF THE RIVER
*GANG BOOK...
GANG BOOK... NEAR MI-AH SUBWAY STATION
SMILES
THAT'S NOT WHERE A BOOKWORM LIKE HER SHOULD BE
SO... SHE'S FINALLY SUFFERING THE CONSEQUENCE OF HAVING A DANGEROUS BOYFRIEND?

TIP
TOE
WAIL
WHIMPER
BARK
SORRY! IT WAS A MISTAKE! MISTAKE! SHUSH!

EAT... THIS IT'S MY SNACK BUT I'LL GIVE TO YOU!
CHOMP
YEAH! YOU WERE HUNGRY!
All right!
If I bark, I get food!
SHUSH! QUIET! I MUST NOT BE FOUND!
BARK
BARK
BARK
BARK
PLEASE CLOSE YOUR MOUTH!
CHOKES
SUCH A MEAN PUPPY, TO CHANGE FACE AFTER EATING?

SHEEEEEK
AHHHHKK!
HIT

YOU..... MUST HAVE GIVEN UP ON LIVING
N..... NO. I..... WANT TO LIVE LONG.....

DIE AS YOU WISH!
MY WISH... IS TO LIVE!
BITE

BRIGHTLY
THAT'S HOW IT IS — YOU WERE JUST FEEDING THIS LOST PUPPY, I MISUNDERSTOOD.

HE... WAS EATING TOO FAST... I JUST WANTED HIM TO EAT SLOWER.
THAT SCARY FACE WAS BECAUSE OF THE PUPPY... I HEARD ABOUT ANIMAL-LOVERS BUT IT'S REA-
I THOUGHT YOU WERE BULLYING HIM AND JUMPED TO CONCLUSIONS... THEN WHY WERE YOU STRANGLING HIM?
OF COURSE, THAT'S WHY THE PUPPY TRIES TO PROTECT YOU!
Hahaha!
AH. IS THAT SO THESE GUYS ARE KNOWN TO EAT LIKE CRAZY!
YOUR HAND... IS IT OK? THERE'S BLOOD IN THE BITE MARKS.
THAT'S FINE. I CAN DISINFECT IT AT HOME THIS HAPPENS OFTEN.

CLEAN TEETH, GOOD JAW STRENGTH. YOU ARE HEALTHY
NO SKIN ABNORMALITIES, GOOD GROOMING, IT DOESN'T LOOK LIKE YOU ARE ABANDONED
HOW DID YOU BECOME LOST YOUR OWNER MUST BE LOOKING FOR YOU !.
THUMP

DO YOU HAVE A COLD? YOUR FACE IS FLUSHED
IT'S... JUST WARM... YOU MUST REALLY LIKE PUPPIES
YES! I LIKE THEM MORE THAN PEOPLE
HIS FIRST IMPRESSION WAS SO SCARY, BUT HIS SMILING FACE IS HANDSOME
HE MAY BE SIMILAR TO DAE HYUP BIG BODY, BUT MILD TEMPERAMENT
OF COURSE NO ANIMAL LOVER CAN BE EVIL, I HEARD
SMILE

I LIKE ANYTHING THAT'S SMALL AND ADORABLE.
THEN WHY DO THEY DISLIKE ME?
OF COURSE NOT... EMOTIONS LIKE THAT PASS ALONG...
YOU THINK... SO?
LOOK! THIS PUPPY LIKES YOU.
LICK
AH! CUTE! CUTE!

W... WAIT! IF YOU HUG IT SO TIGHTLY...
COUGH
COUGH
BARK
SCRATCH
DON'T RUN AWAY!
WHY ARE YOU RUNNING AWAY. I DIDN'T DO ANYTHING, WHY?!
COUGH
COUGH
I CAN SEE WHY...

LAWSON
CAPTAIN YOU HAVE A CALL...
YOUR CELL PHONE KEEPS RINGING...
LEAVE HIM ALONE HE SEEMS TOTALLY OUT OF IT

HELLO?
CAPTAIN! IT'S HAN AH'S BEST FRIEND, YOUNG SUN?
JANG YOUNG SUN?!
WHAT DO YOU WANT? YOU WERE THAT B**** IN THE CLASSROOM?

KIDNAPPED?! HAN AH?
WHY ARE YOU TELLING ME THIS? IT'S GOT NOTHING TO DO WITH ME.
THAT'S GOOD. LET HER SUFFER.
KIDNAPPED? WHAT WAS THAT?
IT'S CHUNG SAN BOYS. SHE'S NEAR MI-AH STATION.

SHE HAS NOTHING TO DO WITH ME...
IF SO, STOP THINKING ABOUT HER!
THAT GIRL, DARED TELL ME SHE HATED ME!

GATHER BOYS! THE GIRL WHO HATES ME! LET'S GO TRAMPLE ALL OVER HER!
STAND
YOU ARE SO TRANSPARENT! YOU JERK!
HE'S SLEEPING NOW. MY ARM MUST BE COMFORTABLE-

HE'S FULL AND IS NO LONGER NERVOUS, SO HE'S SLEEPY
DON'T WORRY I'LL FIND YOUR OWNER WERE YOU SCARED AND LONELY THE WHOLE DAY?
HE'S THE SAME AGE AS ME BUT FEELS MORE MATURE COMPLETELY DIFFERENT FROM THAT CRAZY DOG, YOO MIN
ALTHOUGH HE'S NOT A FLOWER PRETTY BOY IT'S A NICE AND LIKEABLE FACE WARM AND CONSIDERATE. EVEN AN APPEARANCE-CRAZY PERSON LIKE ME WOULD FALL

THUMP
DID... I REALLY FALL FOR THIS BOY?
YOUR FACE IS RED AGAIN ARE YOU SURE YOU DON'T HAVE A COLD?
I... I'M HEALTHY, DON'T WORRY!
SO CONSIDERATE OF PEOPLE HE FIRST MET! HE'S WORTHY OF MY LOVE!
IS THAT HER?
THAT'S ILHWA'S UNIFORM!
SHOCKED

EH? SHE LOOKS SCARED, IT MUST BE HER.
IT'S NOT ME! IT REALLY ISN'T ME!
SHE'S GIVING HERSELF UP
LET ME GO! IT'S NOT ME!
YOU BASTARDS!
AH...!

IF YOU ARE TAKING HER, TAKE HER QUICKLY! BEFORE THE PUPPY WAKES UP!

YOU... YOU... DON'T REALIZE WHAT'S GOING ON, I'M... BEING KIDNAPPED?!
I KNOW, PLEASE QUIETLY GO WITH THEM.
LET'S NOT WAKE THIS POOR TIRED GUY UP!
GREAT SMILE
IF... I GET KIDNAPPED, I MIGHT SUFFER HORRIBLE THINGS, ARE YOU JUST GOING TO LOOK ON?
NAH! IT'S A SCARY SMILE!

Moan...
SHHHHH... IT'S OK. SLEEP! IGNORE PEOPLE BARKING
QUIET! TAKE HER QUICKLY! QUICKLY!
THIS... THIS...
WHAT A FUNNY DUDE
LET HIM BE HE WOULDN'T EVEN DARE REPORT TO THE POLICE

(주)삼양출판사 꽃님

Cutie Boy

남자의 가치는 이모가 결정한다!

남친 하나가 소원인 한아 앞에
기적처럼 꽃미남이 떨어진다
거기다 순수하고 착한 성격까지 -
오호~~~ 퍼펙트!!!!
그런데~~~ 이게 웬일?
이상 사랑스러운 내 남친이
게임나니 정진고 뭥?

아악!!!!!
남자는 얼굴이 전부가
아니란 걸 왜 몰랐던 거지?

강미리-큐티보이

Scan By
OrangeShinhwa

값3,800원

ISBN 89-542-0484-X
ISBN 89-542-0480-7 (세트)

Cutie Boy

Volume 04 chapter01

Scanner: Orangeshinhwa
Translator: Gimble
Proofreader: Somniel
Editor: Surreal

큐티보이

Cutie Boy

4 황미리

큐티보이

Cutie Boy

4

황미리

뿔님

I'M NOT EVEN AS IMPORTANT AS A DOG?
YOU BASTARD! YOU'RE WORSE THAN THE CRAZY DOG!
WHAT A USELESS GIRL
SHE DARED TO INTERRUPT THE PUPPY'S SLEEP..
ARGH..
TOO BAD ISN'T IT?

I REALLY LIKED HER... BECAUSE HER EYES LOOKED LIKE MALTIZE'S EYES...

AHHHHHH--K
U-DANG-TANG
Why did you choose an abandoned building?!!
It's even scarier

SHE DOES LOOK CUTE, BUT COMPARED TO SUH YOOMIN'S FACE, SHE'S TOO INFERIOR
HEY, IF YOU ARE A GIRL, WOULD YOU REALLY WANT TO DATE A GUY WITH A PRETTIER FACE? DON'T YOU HAVE PRIDE?
IF I WERE YOU I'D BE TOO EMBARASSED TO GO OUT WITH HIM
Your faces are not much to speak of
HEY, BOYS. DON'T BE SO HARSH
SHE IS STILL PRETTY
AH-HA THAT'S EVEN CUTER!

SHALL I PLAY WITH YOU UNTIL YOUR BOYFRIEND GETS HERE?
DON'T. SHE'S OUR PRECIOUS HOSTAGE TO BRING SUH YOOMIN HERE.
YOU ARE SO PRECIOUS, I'LL SPECIALLY SPEND TIME WITH YOU.
DON'T... DON'T TOUCH ME!
PUSH
YOU...
KU-DANG-TANG
SO-, SORRY. I DIDN'T MEAN TO PUSH SO HARD.

SLAP
ARE YOU JOKING? I WAS GOING TO TREAT YOU NICELY, BUT---
KU-DANG-TANG
DO IT AGAIN! DO IT AGAIN!
KICK KICK
MOM---
CONTAIN YOURSELF.
I THOUGHT SUH YOOMIN'S GIRLFRIEND WOULD BE STRONGER, THIS IS A TOTAL WEAKLING

KWAHHHHG
WHAT?
IT'S GWANGJIN!
WHAT ARE YOU SAYING? WE DIDN'T EVEN MAKE A CALL, HOW WOULD THEY KNOW WHERE TO FIND US? THIS IS NOT GOOD FOR US!
SFX: DOOR OPEN

YO! GANG CHULHOON! LONG TIME NO SEE!
HESITATE
SUH YOOMIN! YOU BASTARD—

YOU CAN'T WIN FAIR AND SQUARE, YOU'RE NOW TRYING CRAZY THINGS.
BUT ISN'T THIS TOO LOW?
TAP
TAP
WELL, THE GIRL YOU TOOK. SHE HAS NOTHING TO DO WITH ME NOW, SO I DON'T CARE WHETHER YOU KILL HER OR LET HER LIVE...

My head hurts.
THIS IS BAD.
I'M HANDLING THIS ALONE. DON'T INTERFERE.
YOOMIN, PLEASE CONTROL YOURSELF.
DON'T YOU INTERFERE!

RUNS
KU
DANG
TANG

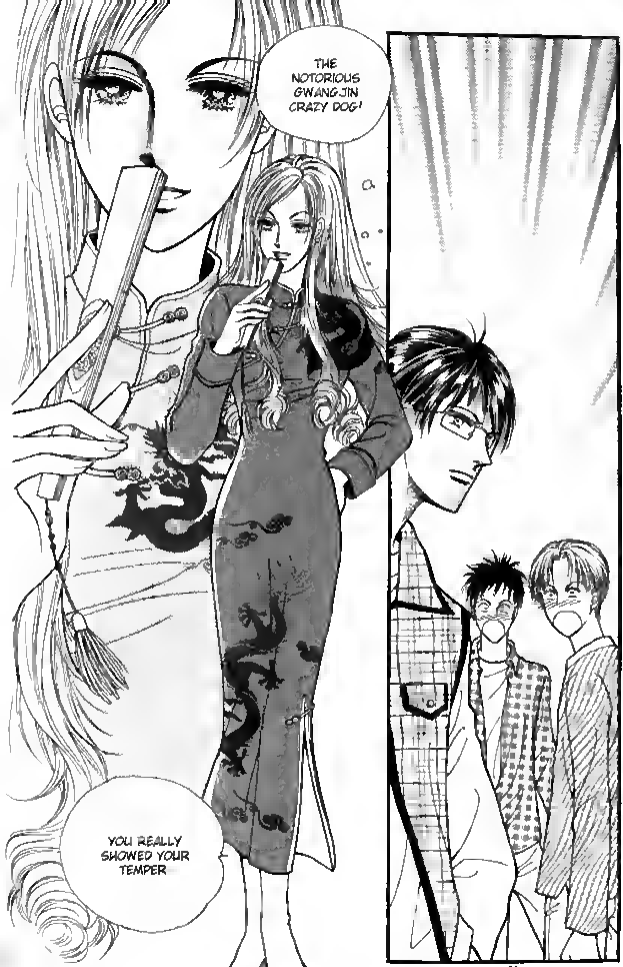
STOP HIM!
WHAT, WHY ARE THE OTHERS JUST STANDING AND SUH YOOMIN ALONE...
ALONE...? SUH YOOMIN ALONE...
GET AWAY!

THIS IS BAD! WHAT SHOULD WE DO?
WHAT CAN WE DO IT'S ALREADY STARTED! IT WILL HAVE TO END ON ITS OWN
WHO CAN STOP HIM NOW? WHEN HE'S LIKE THAT, HE DOESN'T EVEN KNOW WHO'S HIS SIDE AND WHO'S NOT. IF YOU DON'T WANT TO GET BEATEN LIKE THAT, DON'T MOVE!
WE DO NEED TO STOP HIM. HE LOOKS COMPLETELY OUT OF HIS MIND

Grab
THE ONE WHO REMOVED THE SAFETY PIN, SHOULD PUT IT BACK!
WHY DON'T YOU SHOW YOUR HUMANITY!
WH... WHAT...
PUSH

SFX: BREATHING HARD

REL EASES
SHE'S SAID TO BE THE SUH YOOMIN STOPPER...
IT'S TRUE!
F****-! WHY IS IT SO WARM! ANYONE HAVE WATER?
STEP
STEP
I CAME ALL THIS WAY TO SAVE HER, BUT IT'S TO NO AVAIL...


THE NOTORIOUS GWANGJIN CRAZY DOG!
YOU REALLY SHOWED YOUR TEMPER

WHAT'S THAT-
AHHH---! JANG YOUNGSUN!
I WONDERED IF IT WAS YOU, IT WAS!
THERE IS NO GREAT MEMORY BETWEEN US YOU DON'T HAVE TO SAY YOU KNOW ME! MOON JISUNG!

CALM DOWN BOYS SHE'S THE MOST WICKED WITCH ALL BOYS MUST GUARD AGAINST!
SMIRK
THE WAY YOU ADDRESS HER, SHE MUST BE OUR AGE I THOUGHT SHE LOOKED LIKE A COLLEGE GIRL
WHO IS SHE? LOOK AT THAT. SHE'S GOT A COC COL FIGUI !
I'M ADVISING YOU BEFORE IT'S TOO LATE, GIVE UP ALREADY
I'LL DO SOMETHING!
WHAT A DIRTY PLACE FOR MY EXPENSIVE PUMPS
S.S. LAYS HIS JACKET ON THE FLOOR

PLEASE WALK OVER NOW!
SMIRK
DAZED
TOO LATE!

HANAH, LET'S GO. SINCE I'M HERE ALREADY, I SHOULD AT LEAST SAVE YOU
LEE, HANAH?
F... F****, DON'T LOOK AT ME LIKE THAT! IT'S ANNOYING!
I--DIDN'T COME TO SAVE YOU SO DON'T BE TOUCHED! OF COURSE I MAY LOOK COOL--
HE'S A COMIC ONE MAN SHOW!

I... STILL DON'T LIKE YOU! SUH YOOMIN!
GASP

AND I FORGOT MOST.
YOUR FACE, YOUR NAME. I COMPLETELY FORGOT THEM!
I DISLIKED YOU EVEN BACK WHEN WE WERE LITTLE!
AFTER I TRANSFERRED I TRIED TO FORGET MY 1ST AND 2ND GRADE COMPLETELY
I DIDN'T WANT YOU TO TAKE EVEN A SMALL CORNER OF MY MEMORY--
I REALLY DISLIKED YOU!

I DON'T LIKE YOUR VIOLENT NATURE! I DON'T LIKE YOUR LANGUAGE! I DON'T LIKE YOUR HOT TEMPER!
SO FAR I'VE PRETENDED TO BE GOING OUT BECAUSE I WAS AFRAID YOU'D BEAT ME UP.
BUT I QUIT NOW! I CAN'T PRETEND ANY LONGER!

I DON'T LIKE YOU EITHER!
THIS--
SMIRK
IS A REALLY FUNNY GIRL
YOUR MILD TO THE POINT OF SLOW TEMPER! YOUR STUTTERING!
YOUR SLOW ACTION, I DISLIKE IT ALL!

BUT I'VE ALREADY MADE UP MY MIND! A MAN NEVER CHANGES HIS COURSE ONCE HE DECIDES!
SO YOUR FEELING DOESN'T MATTER! IF YOU'VE BEEN PRETENDING BECAUSE YOU WERE AFRAID, CONTINUE TO PRETEND!
IF YOU DON'T WANT TO BE BEATEN UP!
NO!

NOW... I DON'T WANT TO PRETEND ANY MORE!
BUT FROM TODAY— I'M NOT YOUR GIRLFRIEND!
IF YOU HIT ME, I'LL TAKE IT!

YOU REALLY HAVE A DEATH WISH--
NO! YOOMIN! SHE WILL SUSTAIN TOO MUCH DAMAGE EVEN WITH JUST ONE PUNCH!

NOW THAT I LOOK AT YOU REALLY CLOSELY, YOU ARE REALLY UGLY!
STAGGER

ACNE-SCARS EVERYWHERE, PORES AS BIG AS COINS. ALL THESE LINES ALREADY
REALLY UGLY!
SHAKE
SHAKE
SOMEONE SO UGLY I DON'T WANT EITHER!

WALK
WALK
QUITE CUTE-- SUH YOOMIN!
LET'S GO HAN AH. NOW THIS IS A FOREVER GOODBYE TO YOUR GANGSTER BOYFRIEND
PAT
PAT
I'M BEGINNING TO REALLY LIKE HIM.
HAN AH?

DRIP
DRIP
I DON'T LIKE YOU!
DON'T LIKE YOU! REALLY!

WHEN I TRANFER, I'M GOING TO FORGET
I'LL FORGET ALL ABOUT YOU!
I HOPED SHE'D FORGET.
YEAH, IF SHE SO DISLIKED ME... I HOPED SHE'D FORGET EVEN HER FEELINGS
SO... I WAS GLAD.

(주)삼양출판사 꽃님

Cutie Boy

Volume 04 chapter02

Cutie Boy

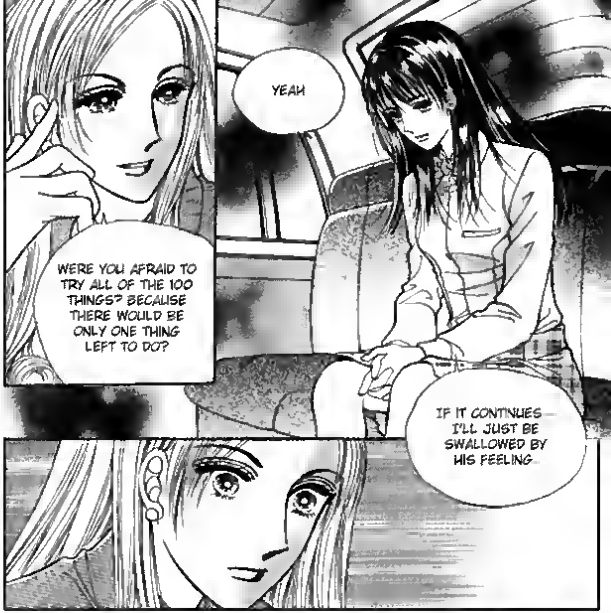
Scanner: Orangeshinhwa
Translator: Gimble
Proofreader: Somniel
Editor: Sylvie

I WAS UPSET BUT STILL GLAD
POUT
WHAT'S YOUR... NAME?
I PRETENDED TO BE ANGRY THAT YOU DIDN'T REMEMBER I WAS SECRETELY RELIEVED — BUT
AGAIN... IT APPENED AGAIN!

UPSET
F****...!
BUT, THEN OR NOW... EXACTLY WHAT DID I DO SO WRONG, THAT I HAD TO GET DUMPED TWICE?

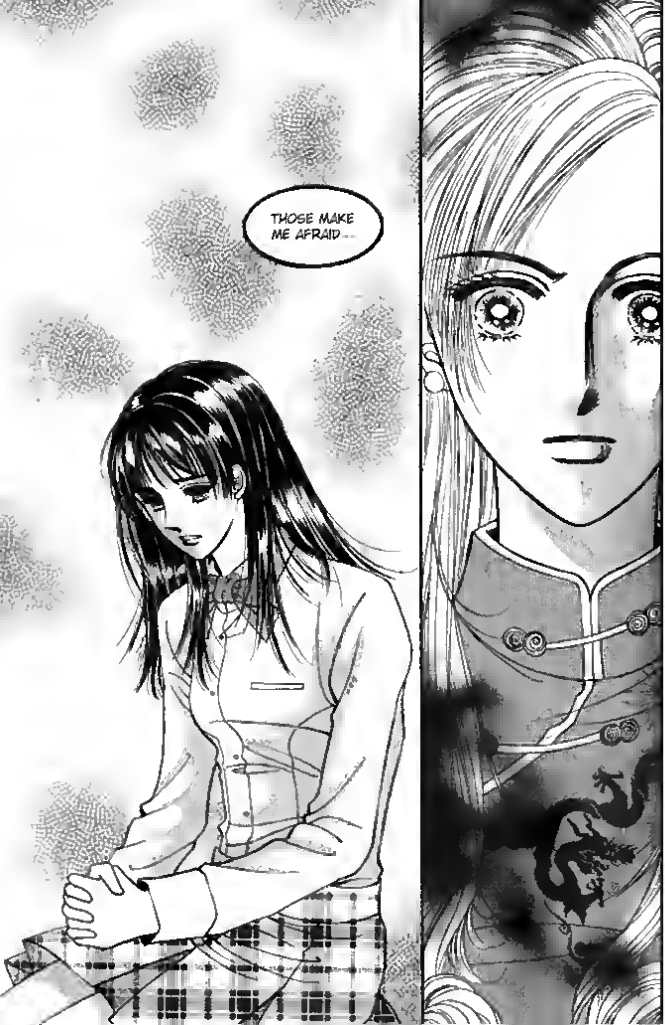
YOU KNEW . HE WAS SERIOUS?
IS THAT WHY YOU REFUSED HIM? DID YOU FEEL OBLIGATED TO BE SERIOUS TO SOMEONE WHO WAS SO SERIOUS HE'D COME WITH ALL HIS MIND AND SOUL?
101 WAYS TO GET DUMPED BY A MAN. THE PAPER YOU GAVE ME ONLY LISTED 100

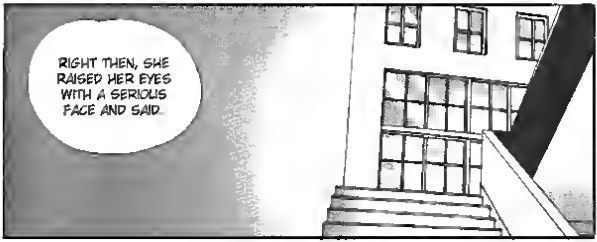
WHAT IS THE LAST ONE?
IF YOU MEET SOMEONE WHO DOESN'T DUMP YOU EVEN AFTER THE 100 WAYS! THERE IS ONLY ONE THING LEFT!
DATE UNTIL HE DUMPS YOU!
YOU ARE LUCKY! YOU WILL NEVER FIND ANYONE WHO'S AS DEVOTED TO YOU AS HE!
SMILES
THAT'S HOW IT IS.


YEAH
WERE YOU AFRAID TO TRY ALL OF THE 100 THINGS? BECAUSE THERE WOULD BE ONLY ONE THING LEFT TO DO?
IF IT CONTINUES I'LL JUST BE SWALLOWED BY HIS FEELING

MY IDEAL FEELING OF LOVE IS... SLOW...
SO SLOW IT MIGHT INDUCE YAWNING, A QUIET... BUT WARM FEELING...

VIOLENT
AND FEELINGS WHICH ARE APPARENT AS IF HIS WHOLE BODY IS SHOUTING


THOSE MAKE ME AFRAID...


RIGHT THEN, SHE RAISED HER EYES WITH A SERIOUS FACE AND SAID...

I DON'T LIKE YOU!
AND SHE LIVED?
OUR CAPTAIN LET HER LIVE EVEN AFTER THAT?
THAT'S WHY HE GETS DUMPED
YOU KNOW HOW HE IS. HE JUST LOWERED HIS TAIL AND LEFT.
A GUY WHO IS SO TAME TO A GIRL, CANNOT SUSTAIN A LONG RELATIONSHIP!
A MAN MUST HAVE POWER! CHARISMA! AND STRENGTH TO DOMINATE A WOMAN! THAT'S THE WAY TO HAVE THE UPPER HAND IN A RELATIONSHIP!

YEAH... THEY GET TIRED OF US IF WE ARE ALWAYS NICE.
GIRLS ALWAYS GO FOR CHARISMATIC GUYS.
THEN?! CAPTAIN SHOULD HAVE LISTENED TO MY LOVE LECTURE, AND HIS PRIDE WOULD BE INTACT AND HE WOULDN'T HAVE BEEN DUMPED!
YEAH, G! TAK HYUNG IS TOUGH.
G! TAK WOULD DOMINATE HIS GIRL.
YES, YES?! TO A MAN, HIS PRIDE IS HIS LIFE
RING
YOUR CELL PHONE.
RING
WHO IS THIS? WHO CALLS SOMEONE IN THE HOLY GROUND OF SCHOOL.

YOUNG... YOUNG SUN NIM?!**
GETS UP
**TRANSLATOR'S NOTE: NIM IS SIMILAR TO SAMA IN JAPANESE SO YOUNG SUN NIM WOULD TRANSLATE INTO HONORABLE YOUNG SUN
SUCH... SUCH AN HONOR... TO CALL ME...
YOU USED YOUR LONG WHITE FINGERS TO PRESS MY PHONE NUMBER? THIS IS SUCH AN HONOR...
IN TEARS
KNEEL
YEAH? YOU WILL COME HERE TO SEE ME?
NO! YOU SHOULDN'T BRING YOUR GRACEFUL FEET TO SUCH A DIRTY PLACE. I WILL COME TO SEE YOU

WAIT FOR AN HOUR? YES! I CAN WAIT FOR 10 YEARS! YES! YOU MUST BE TIRED, PLEASE PUT DOWN THE PHONE!
THIS GUY... DOESN'T KNOW THE MEANING OF 'PRIDE'!
SNAP
WHERE WAS I?
SO, A MAN MUST BE POWERFUL! I KNEW HE WOULD GET DUMPED WHEN YOO MIN WAS BLABBERING ABOUT HIS WIFE ALREADY!
NO PRIDE, NO BRAIN!

HEEEEEEEEK!
WHAT'S UP? AS IF YOU'VE SEEN A GHOST...

UMM... AH CAPTAIN! I I DIDN'T SAY ANY-THING!
YOU DIDN'T HEAR ANY-THING? RIGHT!
HOW COULD WE NOT HEAR? YOUR VOICE IS AS LOUD AS A LOUDSPEAKER! EVEN THE DEAF COULD HEAR YOU!

HONEST! I DIDN'T SAY ANYTHING LIKE YOU WERE DUMPED!
INCHES
THAT STUPID BRAINLESS GUY!
AWAY
RUN! BEFORE HIS RAGE WAVE REACHES US!
EH?!
WHY DOES HE SEEM... SO SCARY?
I'D RATHER JUST GET A FEW PUNCHES. IT'S SCARIER NOW

UWAHH! WHAT A RELIEF! HE MUST NOT HAVE HEARD ME!
A BRAINLESS GUY GOES ABOUT SO PEACEFULLY!
SCARY, SCARY.
SUMMER IS APPROACHING BUT THEY DON'T NEED A/C LUCKY
CLASS 5 IS COMPLETELY IN THE SOUTH POLE
IT'S BETTER IF HE GOES CRAZY THIS NIGHT BEFORE THE STORM IS EVEN SCARIER.

SOMEONE, BRING SISTER-IN-LAW. I CAN'T TAKE IT ANY MORE.
YES! WHY SHOULD THEIR FIGHT AFFECT US!
BUT THAT ILHWA CAPTAIN, SHE'S GOT SOME GUTS TO TELL THE CRAZY DOG TO THE FACE THAT SHE DOESN'T LIKE HIM!
WORTHY OF HER LEGENDARY REPUTATION!
LEGENDARY CAPTAIN?
SMIRK
I KNEW IT WAS STRANGE
SHE IS TOO NAIVE AND MILD, I DIDN'T THINK SHE COULD BE THE CAPTAIN...
MUST BE JANG YOUNG SUN! IS THIS YOUR DOING?

BE CAREFUL, GI TAK.
JANG YOUNG SUN! IF YOU JUST FALL FOR HER FACE YOU WILL REGRET... YOU ARE NOT HER MATCH! IF YOU ARE NOT CAREFUL, SHE'LL EAT YOU ALIVE
EAT? ME?
SUCH... SUCH A GLORIOUS THING WILL NOT HAPPEN...
THUMP
THUMP
HE'S ALREADY EATEN!
BUT JANG YOUNG SUN! FOR WHAT PURPOSE IS THAT WITCH HANGING AROUND LEE HAN AH?

HAN AH.
AREN'T YOU HUNGRY? YOU DIDN'T HAVE ANY MID-AFTERNOON SNACK...
I DON'T HAVE ANY APPETITE

SHOCKED
RING
RING
CELL PHONE! CELL PHONE! I HAVE TO ANSWER BEFORE IT RINGS FOUR TIMES...
YEAH, IT'S ME... ♡ I'LL SEE YOU LATER.
RIGHT, I... LOST MY CELLPHONE? I SHOULD... LOOK FOR IT FAST!
HAN AH?
HAH AH, WHAT'S WRONG WITH HER TODAY?

SHE LOOKS HEARTBROKEN...
RING RING
SIGH
PICKS UP

HELLO? THIS IS THE OWNER OF THIS CELL PHONE
EH? NOW THAT YOU MENTION IT IT'S NOT MINE I GOT CONFUSED BECAUSE IT'S THE SAME MODEL AS MINE
AH! MINE IS IN MY POCKET THEN, WHY DO I HAVE THIS CELL PHONE?
MAY I ASK WHO YOU ARE?
AH-HA! YOU GAVE ME AS PRESENT! ♡
UPSET
WHY SHOULD I GIVE A PRESENT TO SOMEONE WHOSE FACE I DON'T EVEN KNOW?
AH! RIGHT! IT WAS ON THE GROUND SO I THOUGHT IT WAS MINE!
STRANGE GUY! BUT HIS VOICE IS FAMILIAR | THIS CAN'T BE THE BOY WHO KIDNAPPED ME

SO... HOW DO I GIVE THIS TO YOU?
IF YOU TELL ME WHERE YOU ARE, I'LL COME TO PICK IT UP
THIS... IS EXPENSIVE?
SINCE IT'S THE SAME MODEL AS YOURS, YOU ALREADY KNOW THE PRICE?
SMILE
WHAT WILL YOU GIVE ME IN EXCHANGE?
I COULD BUY YOU A MEAL...
IS HE... A PLAYER? IS HE TRYING TO WORK ME?
MEAL! YES! BUY ME A MEAL!
AS I THOUGHT, HE'S A PRO...

ANGER
BUY STICK BISCUITS, CHEESE STICKS, CHICKEN FINGERS, CHICKEN JELLY CAN FROM A PET SHOP!
♡
I REMEMBER NOW! THIS VOICE! THIS WARM AND BRIGHT VOICE MUST BELONG TO ...!
AH, IT'S YOU!

YOU JERK!
DRIP
DRIP
SEEING YOU REMINDS ME, I LOST THAT PUPPY!
I WAS GOING TO FIND HIS OWNER, BUT HE BECAME LOST AGAIN
DRIP
DRIP
THIS IS NOT IT! NOT THIS! I HAVE TO DISCUSS THE IMPORTANT ISSUE!
ANGER RISING
THAT'S OKAY MAYBE HE FOUND HIS OWNER. THINK POSITIVE
FINE, I DON'T KNOW

BUT, WHAT IF THAT'S NOT WHAT HAPPENED? A LOST PUPPY MIGHT GET SICK OR GET INTO AN ACCIDENT IN JUST ONE DAY! HE DOESN'T KNOW MUCH ABOUT THE WORLD—
WHEN DID YOU LOSE HIM?
ON SATURDAY AFTER I PARTED FROM YOU! AS SOON AS HE WOKE UP, HE RAN AWAY!
SATUR-DAY?
YOU JERK! WE DIDN'T PART, YOU PUSHED ME INTO A DEATH TRAP FOR THE PUPPY TO SLEEP!
WHAT DO I DO? WHERE DO I FIND HIM?

I DON'T KNOW GIVE ME MY CELL PHONE!
HERE ARE THE DOG SNACKS YOU WANTED!
LOOKING AT THESE SNACKS... I'M SO SORRY FOR THE PUPPY.
WHILE OTHER BABY PUPPIES ARE HAPPILY GOBBLING DOWN THEIR SNACKS, HE'D BE STARVING?
I DON'T KNOW!
I, DON'T KNOW!
HE MUST BE WANDERING AROUND STARVING!

I SAID I DIDN'T KNOW!!!

THAT'S NOT HIM. THOUGH HE DOESN'T HAVE A COLLAR, HE HAS AN OWNER
THEN...
HOW DID THIS HAPPEN?

I WANT TO MAKE SURE YOU KNOW, I CAN ONLY HELP YOU UNTIL 7PM. I HAVE A GROUP LESSON.

YEAH! YEAH!

WHY DON'T YOU CONTACT SOME OF YOUR CLOSE FRIENDS FOR HELP?

I HAVE NO FRIENDS!
AT SCHOOL EVERYBODY AVOIDS ME AND DOESN'T EVEN TALK TO ME!
YEAH THAT BUILD AND THAT PERSONALITY HE COULD BE A LONER IN BOYS' SCHOOL
THEN I CAN UNDERSTAND HOW HE USED THE PUPPY AS THE EXCUSE AND LET ME BE KIDNAPPED!
EVEN A REGULAR GUY MAY NOT TRY TO RESCUE A STRANGER FROM A GROUP OF THUGS!

I CAN UNDERSTAND I DON'T WANT TO FEEL SYMPATHETIC BUT I WAS ALONE UNTIL 2ND GRADE TOO!
THE BULLY IN GRADE SCHOOL! DO YOU REMEMBER WHO IT WAS?
COULD IT BE YOOMIN! HE WAS BEING NICE AS HE KNOWS HOW?

Cutie Boy

Volume 04 chapter03

Scanner: Orangeshinhwa
Translator: Gimble
Proofreader: Somniel
Editor: Surreal

WOLF IT DOWN!
LET'S DO ALL TEN OF YOUR FINGERS! THEN IT WILL DEFINITELY HELP~
THEN, WAS THAT HIS WAY OF EXPRESSING HIS FEELINGS? THOSE THINGS I WAS SO SCARED OF?
THEN
IF THOSE WERE EXPRESSIONS OF LOVE...
THEN...
SHOULD WE GO BACK TO THE POLICE STATION? I DID REPORT HIM MISSING ALREADY, BUT IF I GO THERE AGAIN MAYBE THEY WILL PAY MORE ATTENTION TO OUR CASE...

DID YOU
GET YOUR HEART... BROKEN?

NO- I DUMPED HIM. BUT... IT'S STRANGE...
AS IF... I WAS DUMPED... MY HEART KEEPS ACHING..
WHAT SHOULD I DO?
FINDING NEW LOVE IS THE BEST MEDICINE FOR A BROKEN HEART...
BUT YOU ARE FAR FROM MY IDEAL TYPE!

*NOTE: HE SEEMS TO BE REFERRING TO A DOG NAMED "MALTIZ" WHICH IS PRESUMABLY A MALTESE BREED

LONG, STRAIGHT FRONT, LEGS AND SHOULDERS LIKE THOSE OF A COCKER SPANIEL WOULD BE EVEN GREATER!
HIGH NECK LIKE A POODLE STRAIGHT GAIT WOULD BE PERFECTLY MY IDEAL

ARE YOU... REALLY LOOKING FOR A HUMAN FEMALE?
I'D PROPOSE RIGHT AWAY IF I FOUND A WOMAN LIKE THAT...
I SUPPOSE AN IDEAL TYPE IS JUST THAT, AN IDEAL TYPE?
IF YOU FIND A MONSTER LIKE THAT PLEASE LET ME SEE HER TOO
I KNOW YOU LOVE DOGS BUT THIS IS TOO MUCH. YOU WANT YOUR GIRLFRIEND TO LOOK LIKE A DOG
EH? I'M NOT A DOG LOVER!

I LIKE ALL SMALL AND CUTE THINGS.
KITTENS, BABY PIGS, CALVES-- THEY ARE ALL ADORABLE!
SPOKEN JUST LIKE AN ANIMAL LOVER!
SIGH
I SAW A WOUNDED CALF WHEN I WAS LITTLE.
WHEN IT COULD NOT BE HEALED, VILLAGE PEOPLE KILLED IT AND ATE IT
STRANGELY, WHENEVER I SEE DEEP, DARK EYES, I REMEMBER THE CALF'S PITIFUL EYES RIGHT BEFORE IT WAS KILLED!

AH- THAT'S HOW YOU BECAME A VEGETARIAN!
VEGETARIAN? WHO?
AREN'T YOU... A VEGETARIAN?
ME? NO! I LIKE MEAT A LOT!
B-BUT- AN ANIMAL LOVER... WITH MEMORIES LIKE THAT... ISN'T IT TYPICAL TO BECOME A VEGETARIAN?

HOW COULD THAT BE?! WHY SHOULDN'T I EAT SOMETHING SO TASTY?
BUT DIDN'T YOU SAY THAT YOU KEEP REMEMBERING THE CALF'S EYES RIGHT BEFORE IT WAS KILLED?
YEAH! BECAUSE I FELT SO SORRY WHEN I SAW ITS EYES!
TO THE POINT THAT I KEPT THINKING OF ITS EYES WHILE I WAS EATING ITS MEAT!
YOU... YOU ATE IT? THE CALF WITH SUCH PITIFUL EYES? YOU ATE IT?
SHAKE
SHAKE

THAT'S BECAUSE ROASTED MEAT IS NEITHER CUTE NOR PITIFUL!
YOU....
YOU ARE SUCH AN EMOTIONLESS HUMAN!
stare

WHY ARE YOU UPSET?
I DON'T KNOW YOU! DON'T TALK TO ME! YOU PSYCHO!
AH-! IN FRONT OF YOU--
I TOLD YOU TO NOT TALK TO ME!
CR-
AS-
H
--THERE ARE CONES IN FRONT OF YOU...
TUT TUT
EEEEE-

IT HURTS...
LICK

YOU LOOK ALIKE!
I THOUGHT IT WAS JUST YOUR EYES WHICH LOOKED LIKE MALTIZ...
YOUR STRAIGHT SHOULDERS ARE LIKE THOSE OF A LABRADOR'S FLEXIBLE BACK! ROUND HIPS AS IF YOU WERE A COCKER SPANIEL!
PERFECT! YOU ARE MY PERFECT IDEAL WOMAN!

I'VE FALLEN IN LOVE! PLEASE GO OUT WITH ME!
YOU...

YOU CRAZY JERK! DO I LOOK LIKE A MONSTROUS MIXED DOG TO YOU?
PE
OK
I UNDERSTAND WHY YOU ARE UPSET...
YOU ARE RIGHT TO BE UPSET SINCE I WASTED TWO WHOLE DAYS AFTER MEETING MY DESTINY YOU
TO NOT REALIZE THAT MY DESTINY IS RIGHT IN FRONT OF MY EYES!

I'M DEFINITELY NOT GOING TO BE YOUR DESTINY, YOU CRAZY JERK!
BANG
Fyme Fyme
He He He
LOOK AT HOW SHE WALKS -- JUST LIKE A PROUD POODLE... YOU REALLY ARE MY IDEAL GIRL, BORN JUST FOR ME!
HIS IDEAL GIRL? HIS IDEAL GIRL?
WHO ARE YOU CALLING A MONSTER-MIXED BREED? I AM A HUMAN!

LOOK AT THAT! ISN'T THAT THE PUPPY WE'VE BEEN LOOKING FOR?!
THANK YOU! IT'S ALL THANKS TO YOU!
WE FOUND HIM! WE FOUND HIM!
AH-!
LET ME GO-! YOU @SYCHO!

LET'S PICK UP OUR JUNIOR. HE'S OUR FIRST BABY!
SHUT UP! WHY SHOULD I HAVE A PUPPY AS MY BABY?
GLANCE
RUN! RUN FOR MY LIFE!
CRAZY
THAT PUPPY... WHY IS IT RUNNING AWAY FROM US? WE NEVER EVEN BULLIED IT.
IT DOESN'T KNOW WHO WE ARE, THAT'S WHY IT'S RUNNING AWAY!

OUR POOR BABY! HE MUST HAVE BEEN TORTURED BY BAD PEOPLE!
JUNIOR! STOP! IT'S US!
MUST RUN! CANNOT BE CAUGHT!
YOU DON'T NEED TO RUN!
IF I GET CAUGHT, I'LL DIE!
JUNIOR!
IF I GET CAUGHT...

JUNIOR!
...I'LL DIE!
IT'S DESPERATELY TRYING TO GET AWAY
WHY IN THE WORLD?
WE FOUND HIM!
WE FINALLY FOUND HIM!
SAVE ME!
ROUND
ROUND
ROUND

I MISSED YOU, JUNIOR!
CHOKE
I understand why!
Choke
Choke
Please... Save me!
YOU HAVE NO IDEA HOW WORRIED I WAS. I THOUGHT PERHAPS YOU WERE RUN OVER--
STOP IT. YOU ARE CHOKING HIM.

REALLY? I WAS SO GLAD TO SEE HIM SO I ...
YOU ARE HAPPY TO SEE ME TOO! YOUR TONGUE IS HANGING--
GRRRRRR
CHOMP
NO! I UNDERSTAND YOUR FEELINGS, BUT IT'S A CRIME TO BITE A PERSON!

THAT'S ALL RIGHT. THAT'S ALL RIGHT. HE'S JUST TOO HAPPY TO SEE US.
YOU, YOU SEE THIS FURIOUS ATTACK AS AN EXPRESSION OF LOVE?
SO CUTE, ARE YOU THAT HAPPY?
STOP BITING HIM ALREADY!
YES! YES! I UNDERSTAND!
GRRRRRR
GRRR

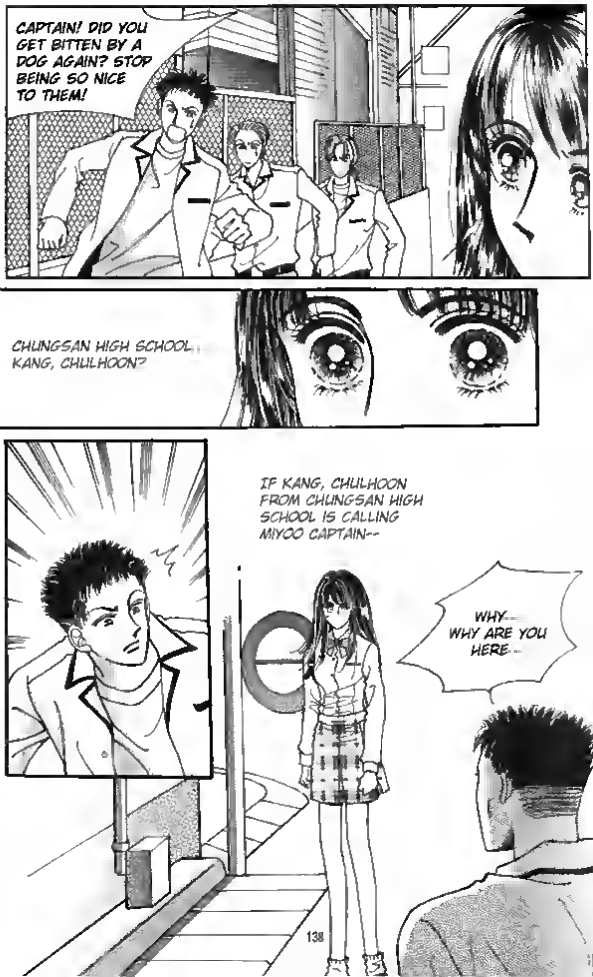
DRIP
LOOK... AT THE BLOOD! YOUR HAND IS BLEEDING!
Ha Ha
IT'S FINE. REALLY! THIS IS NOTHING~
STOP BEING SO NICE. LOOK HOW BADLY YOUR HAND IS BLEEDING---
Grrrr
Grrrr
BITING AGAIN? STOP IT!
Ha Ha~
SUCH A CUTIE HE'S STILL TOO EXCITED

Kengvn
PUNCH
YOU DARE BITE A PERSON? THAT'S WHY I HATE DOGS!
HEY YOU, ARE YOU ALRIGHT?

PUN
CH
GRA
SH

HOW DARE YOU PUNCH JUNIOR? THIS WEAK, TINY BABY?!
I- I WAS JUST TRYING TO HELP YOU...
RIGHT HAND? LEFT HAND? WHICH DID YOU PUNCH JUNIOR WITH?
KICK
SAY IT! I'LL DEFINITELY BREAK THAT HAND!

S- STOP IT NOW... HE... WAS JUST TRYING TO HELP
IS THAT SO? IF YOU SAY SO, I'LL STOP NOW
GOOSE BUMPS
THIS.. THIS GUY! HE'S NOT A NICE GUY!
HE'S THE SAME TYPE AS YOOMIN!
Smile


CAPTAIN! DID YOU GET BITTEN BY A DOG AGAIN? STOP BEING SO NICE TO THEM!
CHUNGSAN HIGH SCHOOL... KANG, CHULHOON?
IF KANG, CHULHOON FROM CHUNGSAN HIGH SCHOOL IS CALLING MIYOO CAPTAIN--
WHY... WHY ARE YOU HERE...

THEN THIS GUY IS THE PSYCHOTIC CAPTAIN OF CHUNGS IN HIGH?!

BRIGHT SMILE

Cutie Boy

Scanner: Orangeshinhwa
Translator: Gimble
Editor: Derangea
Praaf-reader: Somniel
QC-er: Sylvie

Esthetique
http://www.esthetique-realm.net

This is What happens When no leechers step up to help edit...
That's right. Nothing happens. Please help us out if you have time!
Esthetique
http://www.esthetique-redim.net

It's really a shame when you've ripped apart your manga and scanned it and then you don't have enough staff...

But it's fuggggrrrr WORSE when it's translated and there's no one to EDIT it...!

I WANT MANGA!!
WON'T ANY TRANSLATORS TRANSLATE SMUTTY MANGA?!
NO!!! I DON'T BELIEVE YOU!
ESTHETIQUE IS DOOMED IF THEY CAN'T FIND A TRANSLATOR WHO LIKES TO TRANSLATE SMUT!
THERE'LL WORK OUT FOR THE BETTER. I'M SURE THAT ESTHETIQUE IS IN NEED OF NOT ONLY SMUTTY-MANGA TRANSLATORS, BUT ALSO TALENTED EDITORS.
IN FACT PEOPLE WHO ARE INTERESTED IN HELPING CAN APPLY IN THE FORUM ABOVE "I HELP WANTED."
BUT THEY OBVIOUSLY JUST HAVEN'T GIVEN THIS CHOSEN PLENTY OF TIME BECAUSE IT'S UNFAIR!!...
IN THE SCANLATING WORLD SOMEONE WILL ALWAYS STEP UP. MAYBE A FEMININE LEECHER WHO IS TIRED OF JUST LEECHING MAYBE A PERSON WHO JUST GOT INTO MANGA AND DOESN'T KNOW ANY BETTER.
FEAR NOT MADEMOI FOR SOMEONE WILL SAVE SMUTTY MANGA.
HEY A CHANCE OF BEAUTEOUS FLOWER OF ALL FLOWERS WHO'S SCENT IS UNLIKE ANY OTHER.
SURE THIS MEAN YOU'RE WILLING TO TRANSLATE? OR PITY?

EH? THAT GIRL, SUH YOOMIN'S...
SHUT YOUR MOUTH!
CAPTAIN! WHO IS SHE? HER UNIFORM IS NOT FROM SCHOOLS IN THIS AREA
YEAH! SHE'S MY IDEAL TYPE!
shocked
THAT... IDEAL TYPE?
THE IDEAL TYPE... YOU ALWAYS... TALK ABOUT?

BUT, SHE IS
A HUMAN!
OF COURSE SHE'S A HUMAN TODAY IS THE HAPPIEST DAY I NOT ONLY FOUND JUNIOR, BUT ALSO MET MY IDEAL TYPE
SINCE WE FOUND JUNIOR, I'M GOING HOME IT'S GETTING TOO LATE!
Escape! Quickly! Before something happens around that psycho!
YOU HAVEN'T ANSWERED!
Surprised
OOPS!

THAT... THAT'S...
Eh? There's Cartier
Eh? There's a girl too
Where's Girls U?
I ASKED YOU OUT. WHY ARE YOU NOT ANSWERING?
YOU DON'T WANT TO?
Tears
DO YOU REALLY DISLIKE ME?
HOW CAN I ANSWER TRUTHFULLY IN THIS... SITUATION?

...in this kind of atmosphere?!
YOU ARE NOT ANSWERING YOU MUST HATE ME.
NO! DON'T GO!
Without this psycho I will get kidnapped again.
.....
YOU DON'T DISLIKE ME?

NO! I DON'T DISLIKE YOU! SO, PLEASE TAKE ME TO THE SUBWAY STATION!
YOU DON'T.. DISLIKE ME?
Hah-
Bathump! Guilty Conscience

I'M... GLAD
CHOKE!
Guilty
Guilty

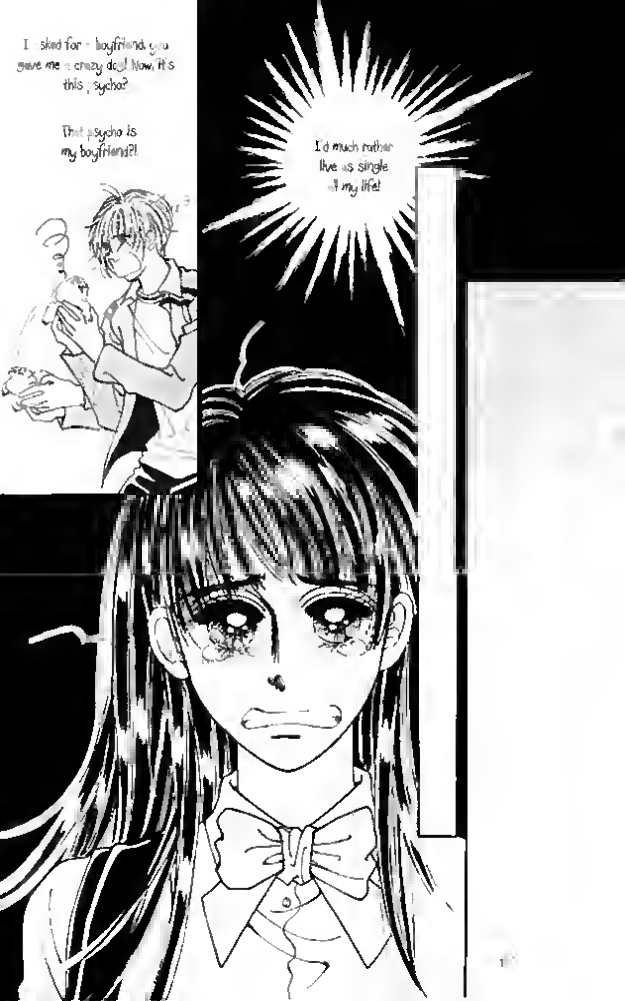
I'M...
CHOKE
REALLY HAPPY NOW!

faint
JUNIOR?
limp
JUNIOR? WAKE UP! DID YOU FAINT BECAUSE OF THAT GUY'S PUNCH?
JUNIOR!
JUNIOR!
I SOMETIMES... THINK OUR CAPTAIN HATES DOGS
THAT'S MORE BELIEVABLE MAYBE HE HATES DOGS SO MUCH HE TORTURES THEM PRETENDING TO LIKE THEM
Ah, a God I know you hate me but please stop it already.

I asked for a boyfriend, you gave me a crazy dog! Now, it's this, psycho?

That psycho is my boyfriend?!

I'd much rather live as single all my life!



ill-looking

OH HANAH? WE HAVEN'T SEEN YOUR FACE LIKE THAT A WHILE.
THESE GIRLS ARE NOT FRIENDS, THEY MUST BE MY ENEMIES INSTEAD!
WE SORT OF MISSED THAT FACE.
YOUR EVENINGS MUST BE MORE RELAXED WITHOUT DATING
I'M BUSIER NOW. I'VE SKIPPED TOO MANY LESSONS (PREP-SCHOOL).
BEFORE MY MOM CATCHES ON, I SHOULD CLEAN UP MY ACT. MY MOM HAS ALREADY BEEN COMPLAINING HOW LAX THIS SCHOOL IS
PLEASE KEEP THIS EVENING OPEN EVEN IF YOU ARE BUSY.
JANG! WHAT ARE YOU SCHEMING NOW

TODAY YOU RETURN TO YOUR RIGHTFUL PLACE!
YOU MUST FIGHT AS ONLY THE LEGENDARY ILHWA CAPTAIN CAN
NO! I'M DONE WITH THAT STUPID THING.
HMMPH? CAN YOU REALLY GET AWAY LIKE THAT?
WHAT... WHAT EXACTLY ARE YOU COOKING UP?
GIRLS ARE VERY UNHAPPY WITH YOU THESE DAYS.

YOU WON'T FIGHT? WHO DECIDED THAT?
THE RUMOR OF YOUR "BREAK-UP WITH THE GWANG-JIN CAPTAIN IS SPREADING AND HIGH SCHOOLS AROUND HERE HAVE BEEN PLANNING SOMETHING FOR US
THAT... THAT'S YOUR OWN DOING! YOU GIRLS HAVE BEEN GOING AROUND MISBEHAVING IN MY NAME!
THAT'S WHY YOU MUST SOLVE THIS PROBLEM! WE'VE TASTED THE SWEET FRUIT!
YOU MADE US THIS WAY! YOU ARE RESPONSIBLE!
YES! THE ECSTASY OF EVERYBODY BOWING DOWN TO US!
I DON'T WANT TO GO BACK TO WEAK BOOKWORM DAYS!
WE ARE ALREADY ADDICTED TO THIS EXHILIRATING WINNER'S FEELING!

B... BUT, I... AM SCARED!
FIGHTING WITH SUCH TOUGH LOOKING GUYS... IS SCARY!
NO! YOU MUST FIGHT!
WE'LL HELP SO YOU FIGHT AND WIN!
SO THAT WE CAN RECONFIRM THE LEGEND OF THE IL-HWA CAPTAIN AND RE-ENFORCE THE FEAR IN THOSE WHO'VE BEEN SNEAKING AROUD!
NO!
IF I STILL DON'T WANT TO DO IT

FROM TODAY, YOU ARE A DDA!"
SIDE NOTE. DDA IS SOMEONE WHO EVERYONE AVOIDS LIKE A PLAGUE
DDA-!
DDA-!
DDA-!
DDA-!
DDA-!
DDA-!
TRALIMA!
SMILE

ONE WHO WAS EVER A DDA WILL DO ANYTHING TO ESCAPE FROM IT. SHE WILL BE WILLING TO MAKE ANOTHER PERSON A DDA EVEN
THE MEMORY FROM HER 1ST AND 2ND GRADES WAS SUCH A TRAUMATIC EXPERIENCE FOR HER, IT WILL FOLLOW HER ALL HER LIFE?
You evil Jang! Is this the trap you set for me?!

HANAH... SHE SEEMED REALLY SCARED
THIS TIME SHE RESISTED VERY HARD...
YEAH, I FEEL GUILTY. IT'S LIKE WE ARE SENDING HER TO THE GUILLOTINE
SHOULD WE STOP? I FEEL UNCOMFORTABLE. IF HANAH GETS HURT...
THIS IS FOR HANAH
YOUNGSUN!
BUT
HANAH. SHE'S BEEN SO DEPRESSED SINCE THEN. YOU ALL KNOW
YEAH, BUT...

THIS IS THE ONLY WAY TO REVIVE HANAH.
WE HAVE SUCH A DEBT TO REPAY TO HANAH. THIS IS OUR CHANCE.
OK. LET'S BE FIRM.
THIS IS FOR HANAH.
FIGHTING!
SUCH SIMPLETONS
Now, how will you react? I'm curious.

If you also smelled the fragrance I think I only felt — then you have the right to my treasure

TRANSLATOR NOTE: I'M NOT SURE WHAT SHE MEANS BY THIS, BUT PERHAPS THIS WILL BECOME CLEAR LATER.

WHY IN AN ABANDONED FIELD LIKE THIS? WEREN'T WE GOING TO FIGHT BEHIND OUR SCHOOL?
SHO
4
NO! TEACHERS HAVE BEEN SMOKING IN OUR HOME GROUND
BECAUSE THE PRINCIPAL PROHIBITS SMOKING ON CAMPUS, ALL TEACHERS GO THERE NOW!
HANAH
FIGHTING!
BUT IF WE FIGHT HERE, THE HOME GROUD ADVANTAGE IS—
I DON'T WANNA FIGHT!
CRYING
DON'T WORRY! EVERYTHING IS READY! YOU JUST HAVE TO FIGHT!

Bear

IS THAT HER?

THE ILHWA CAPTAIN WHO HIDES BEHIND YOOMIN-HYUNG'S GIRLFRIEND? SHE LOOKS LIKE NOTHING
YOU ARE DEAD NOW!

SOMETHING IS NOT RIGHT! HE MUST HATE ME. LOOK AT HIS MEAN FACE!
OF COURSE HE LOOKS MEAN. WOULD HE BE SMILING WHEN HE'S HERE TO FIGHT?
RELAX. WE WILL STEP IN TO TURN THE TIDE AT THE RIGHT TIME!
GO!
FIGHT!
WIN!
GIRLS CHANTING AND SHOUTING

WHAT STUPID SHOW THEY ARE PUTTING ON!
DO YOU KNOW WHO I AM?
HOW... COULD I KNOW?
I'M YOOMIN-HYUNG'S HUBAE*.
I HEARD A LOT ABOUT YOU FROM YOOMIN-HYUNG. HE REQUESTED THAT I BEAT YOU SENSELESS WHEN I GET THE CHANCE.

*HUBAE: KOUHAI IN JAPANESE (SOMEONE YOUNGER WHO WENT TO THE SAME SCHOOL OR WORK

TO... BEAT ME UP? DID YOOMIN TELL HIM TO BEAT ME?
WHY...? WHY...?
WHY DO YOU ASK? STOP RUNNING AWAY. DO YOU REALLY NOT KNOW?
IT'S BECAUSE HE... HATES ME
1

THIS IS THE PERFECT TIME FOR YOU!
WAKE UP! LEE HANAH! YOU DUMPED HIM!
THEN- WHY DO YOU LOOK DUMPED INSTEAD?
☆ 계속 ☆

(주)삼양출판사 좋님

Cutie Boy

Volume 04 chapter05

Cutie Boy

Scanner: Orangeshinhwa
Translator: Gimble
Proofreader: SweetxEcstacy
Editor: EmberBlitz
QC-er: Sylvie

Esthetique
http://www.esthetique-realm.net